



ਸੰਪਰਕ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਂ: _____

ਫੋਨ ਨੰਬਰ: _____

ਪੁਲੀਸ ਰਿਪੋਰਟ/ਕੇਸ ਨੰਬਰ: _____

ਨੋਟ: _____

Marsy ਦਾ ਕਾਰਡ ਅਤੇ ਵਸੀਲੇ

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੇਵਿਯਾਨ ਦਾ ਆਰਟੀਕਲ 1, ਸੈਕਸ਼ਨ 28(b) ਜੁਰਮ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੱਕ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੱਕਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- 1. ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਅਤੇ ਆਦਰ**
ਆਪਣੀ ਭੇਤਦਾਰੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਨ ਲਈ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਅਤੇ ਆਦਰ ਨਾਲ ਵਰਤਾਉ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਕਰਿਮੀਨਲ ਜਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਇਨਸਾਫ ਦੇ ਕਾਰਜ ਦੌਰਾਨ ਡਰਾਵਿਆਂ, ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ, ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਵਰਤਾਉ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਰਹਿਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 2. ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ**
ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ (ਡਿਫੈਂਡੈਂਟ) ਅਤੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰ ਰਹੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਤੋਂ ਵਾਜਬ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਹੱਕ।
- 3. ਜ਼ਮਾਨਤ ਅਤੇ ਰਿਹਾਈ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਪੀੜਤ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ**
ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਅਤੇ ਰਿਹਾਈ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 4. ਗੁਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਥਾਮ**
ਗੁਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ, ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੇ ਵਕੀਲ ਜਾਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਥਾਮ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ, ਜਿਹੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੀੜਤ ਜਾਂ ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਜਾਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜਿਹੜੀ ਡਾਕਟਰੀ ਇਲਾਜ ਜਾਂ ਕੌਂਸਲਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਦੱਸੀ ਭੇਤ ਵਾਲੀ ਗੱਲਬਾਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜਿਹੜੀ ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਤਾਬਕ ਗੁਪਤ ਰੱਖੀ ਜਾਣੀ ਹੈ।
- 5. ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਵਲੋਂ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ**
ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ, ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੇ ਵਕੀਲ ਜਾਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਵਲੋਂ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕਰਨ, ਗਵਾਹੀ ਦੇਣ ਜਾਂ ਤਫਤੀਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੀ ਵਰਤੋਂ 'ਤੇ ਵਾਜਬ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਾਉਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 6. ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਨਾਲ ਮੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦਾ ਨੋਟਿਸ**
ਮੰਗ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਕਰ ਰਹੀ ਏਜੰਸੀ ਨਾਲ ਵਾਜਬ ਸਲਾਹ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਦਾ ਹੱਕ, ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜੇ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇ, ਲਾਏ ਗਏ ਚਾਰਜ, ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਿ ਕੀ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਦੂਸਰੇ ਦੋਸ਼ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੰਗ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਕੇਸ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 7. ਜਨਤਕ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਹਾਜ਼ਰੀ**
ਸਾਰੀਆਂ ਜਨਤਕ (ਪਬਲਿਕ) ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਵਾਜਬ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਵਲੋਂ ਜੁਰਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਪੈਰੋਲ ਜਾਂ ਦੋਸ਼ ਸਿੱਧ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਹਾਈ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ 'ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 8. ਅਦਾਲਤ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾ**
ਮੰਗ ਕਰਨ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿਖੇ ਸੁਣੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਵਲੋਂ ਜੁਰਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਾਰਵਾਈ, ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਹਾਅ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ, ਸਵਾਈ ਪਿਰ ਦਾ ਜੁਆਬ, ਸਜ਼ਾ, ਦੋਸ਼ ਸਿੱਧ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਫੈਸਲਾ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਜਿਹੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੀੜਤ ਦੇ ਹੱਕ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ।
- 9. ਜਲਦੀ ਮੁਕੱਦਮਾ ਅਤੇ ਕੇਸ ਦਾ ਤੁਰੰਤ ਨਿਰਨਾ**
ਜਲਦੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਅਤੇ ਕੇਸ ਅਤੇ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਤੁਰੰਤ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਨਿਰਨੇ ਦਾ ਹੱਕ।
- 10. ਪ੍ਰੋਬੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ**
ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਉੱਪਰ ਜੁਰਮ ਦੇ ਅਸਰ ਬਾਰੇ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰੋਬੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਅਤੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਜ਼ਾ ਬਾਰੇ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ।
- 11. ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਲੈਣਾ**
ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਜਦੋਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇ, ਮੰਗਣ 'ਤੇ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਜਿਹੜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਤਾਬਕ ਗੁਪਤ ਰੱਖੇ ਗਏ ਹਨ।
- 12. ਦੋਸ਼ ਸਿੱਧ ਹੋਣ, ਸਜ਼ਾ, ਕੈਦ, ਰਿਹਾਈ, ਅਤੇ ਫਰਾਰ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ**
ਮੰਗਣ 'ਤੇ, ਦੋਸ਼ ਸਿੱਧ ਹੋਣ, ਸਜ਼ਾ, ਕੈਦ ਦੇ ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਸਮੇਂ, ਜਾਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ, ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਦੀ ਮਿਥੀ ਤਾਰੀਕ, ਅਤੇ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚੋਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਜਾਂ ਫਰਾਰੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 13. ਮੁਆਵਜ਼ਾ**
 - A. ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਸਟੇਟ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਇਰਾਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਮੁਜਰਮਾਨਾ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਜੁਰਮਾਂ ਲਈ ਦੋਸ਼ੀ ਸਿੱਧੇ ਹੋਣੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਤੋਂ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਮੰਗਣ ਅਤੇ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ।**
 - B. ਦੋਸ਼ੀ ਸਿੱਧ ਹੋਣੇ ਅਪਰਾਧੀ ਤੋਂ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦਾ ਆਰਡਰ ਹਰ ਉਸ ਕੇਸ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਜੁਰਮ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸਜ਼ਾ ਜਾਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧ ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਵੀ ਹੋਵੇ।**
 - C. ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦਾ ਆਰਡਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਤੋਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਪੈਸੇ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਅਦਾਇਗੀਆਂ, ਪੈਸੇ, ਅਤੇ ਉਗਰਾਹੀ ਗਈ ਜਾਇਦਾਦ, ਪਹਿਲਾਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੀ ਆਰਡਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।**

ਸੰਪਰਕ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਂ: _____

ਫੋਨ ਨੰਬਰ: _____

ਪੁਲੀਸ ਰਿਪੋਰਟ/ਕੇਸ ਨੰਬਰ: _____

ਨੋਟ: _____

Marsy ਦਾ ਕਾਰਡ ਅਤੇ ਵਸੀਲੇ

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੇਵਿਯਾਨ ਦਾ ਆਰਟੀਕਲ 1, ਸੈਕਸ਼ਨ 28(b) ਜੁਰਮ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੱਕ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੱਕਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- 1. ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਅਤੇ ਆਦਰ**
ਆਪਣੀ ਭੇਤਦਾਰੀ ਅਤੇ ਸ਼ਾਨ ਲਈ ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਅਤੇ ਆਦਰ ਨਾਲ ਵਰਤਾਉ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਕਰਿਮੀਨਲ ਜਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਇਨਸਾਫ ਦੇ ਕਾਰਜ ਦੌਰਾਨ ਡਰਾਵਿਆਂ, ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ, ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਵਰਤਾਉ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਰਹਿਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 2. ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਤੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ**
ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ (ਡਿਫੈਂਡੈਂਟ) ਅਤੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰ ਰਹੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਤੋਂ ਵਾਜਬ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਹੱਕ।
- 3. ਜ਼ਮਾਨਤ ਅਤੇ ਰਿਹਾਈ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਪੀੜਤ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ**
ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਅਤੇ ਰਿਹਾਈ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 4. ਗੁਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਥਾਮ**
ਗੁਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ, ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੇ ਵਕੀਲ ਜਾਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਥਾਮ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ, ਜਿਹੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੀੜਤ ਜਾਂ ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਜਾਂ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜਿਹੜੀ ਡਾਕਟਰੀ ਇਲਾਜ ਜਾਂ ਕੌਂਸਲਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਦੱਸੀ ਭੇਤ ਵਾਲੀ ਗੱਲਬਾਤ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜਿਹੜੀ ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਤਾਬਕ ਗੁਪਤ ਰੱਖੀ ਜਾਣੀ ਹੈ।
- 5. ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਵਲੋਂ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਨਾਂਹ**
ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ, ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੇ ਵਕੀਲ ਜਾਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਵਲੋਂ ਇੰਟਰਵਿਊ ਕਰਨ, ਗਵਾਹੀ ਦੇਣ ਜਾਂ ਤਫਤੀਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਤੋਂ ਨਾਂਹ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਦੀ ਸਹਿਮਤੀ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਜਿਹੀ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੀ ਵਰਤੋਂ 'ਤੇ ਵਾਜਬ ਸ਼ਰਤਾਂ ਲਾਉਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 6. ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਨਾਲ ਮੀਟਿੰਗ ਅਤੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦਾ ਨੋਟਿਸ**
ਮੰਗ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਕਰ ਰਹੀ ਏਜੰਸੀ ਨਾਲ ਵਾਜਬ ਸਲਾਹ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਦਾ ਹੱਕ, ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜੇ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇ, ਲਾਏ ਗਏ ਚਾਰਜ, ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਿ ਕੀ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਦੂਸਰੇ ਦੋਸ਼ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੰਗ ਕਰਨ 'ਤੇ, ਕੇਸ ਦੇ ਮੁਕੱਦਮੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 7. ਜਨਤਕ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਹਾਜ਼ਰੀ**
ਸਾਰੀਆਂ ਜਨਤਕ (ਪਬਲਿਕ) ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਵਾਜਬ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਵਲੋਂ ਜੁਰਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਪੈਰੋਲ ਜਾਂ ਦੋਸ਼ ਸਿੱਧ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਹਾਈ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ 'ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 8. ਅਦਾਲਤ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾ**
ਮੰਗ ਕਰਨ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿਖੇ ਸੁਣੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਾਬਾਲਗਾਂ ਵਲੋਂ ਜੁਰਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਾਰਵਾਈ, ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਹਾਅ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ, ਸਵਾਈ ਪਿਰ ਦਾ ਜੁਆਬ, ਸਜ਼ਾ, ਦੋਸ਼ ਸਿੱਧ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਫੈਸਲਾ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਜਿਹੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪੀੜਤ ਦੇ ਹੱਕ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੋਵੇ।
- 9. ਜਲਦੀ ਮੁਕੱਦਮਾ ਅਤੇ ਕੇਸ ਦਾ ਤੁਰੰਤ ਨਿਰਨਾ**
ਜਲਦੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਅਤੇ ਕੇਸ ਅਤੇ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਤੁਰੰਤ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਨਿਰਨੇ ਦਾ ਹੱਕ।
- 10. ਪ੍ਰੋਬੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ**
ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਉੱਪਰ ਜੁਰਮ ਦੇ ਅਸਰ ਬਾਰੇ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੇ ਪ੍ਰੋਬੇਸ਼ਨ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਅਤੇ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਜ਼ਾ ਬਾਰੇ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ।
- 11. ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਲੈਣਾ**
ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਜਦੋਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇ, ਮੰਗਣ 'ਤੇ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਿੱਸਿਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਜਿਹੜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਤਾਬਕ ਗੁਪਤ ਰੱਖੇ ਗਏ ਹਨ।
- 12. ਦੋਸ਼ ਸਿੱਧ ਹੋਣ, ਸਜ਼ਾ, ਕੈਦ, ਰਿਹਾਈ, ਅਤੇ ਫਰਾਰ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ**
ਮੰਗਣ 'ਤੇ, ਦੋਸ਼ ਸਿੱਧ ਹੋਣ, ਸਜ਼ਾ, ਕੈਦ ਦੇ ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਸਮੇਂ, ਜਾਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ, ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਦੀ ਮਿਥੀ ਤਾਰੀਕ, ਅਤੇ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚੋਂ ਕਥਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਜਾਂ ਫਰਾਰੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ।
- 13. ਮੁਆਵਜ਼ਾ**
 - A. ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਸਟੇਟ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਇਰਾਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਮੁਜਰਮਾਨਾ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਜੁਰਮਾਂ ਲਈ ਦੋਸ਼ੀ ਸਿੱਧੇ ਹੋਣੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਤੋਂ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਮੰਗਣ ਅਤੇ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ।**
 - B. ਦੋਸ਼ੀ ਸਿੱਧ ਹੋਣੇ ਅਪਰਾਧੀ ਤੋਂ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦਾ ਆਰਡਰ ਹਰ ਉਸ ਕੇਸ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਜੁਰਮ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸਜ਼ਾ ਜਾਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧ ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਵੀ ਹੋਵੇ।**
 - C. ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦਾ ਆਰਡਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਤੋਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਪੈਸੇ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਅਦਾਇਗੀਆਂ, ਪੈਸੇ, ਅਤੇ ਉਗਰਾਹੀ ਗਈ ਜਾਇਦਾਦ, ਪਹਿਲਾਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੀ ਆਰਡਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਰਕਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।**

14. ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਸੀ

ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਸੀ ਦਾ ਹੱਕ ਜਦੋਂ ਇਸ ਦੀ ਸਬੂਤ ਵਜੋਂ ਲੋੜ ਨਾ ਰਹੇ।

15. ਪੈਰੋਲ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਪੈਰੋਲ 'ਤੇ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਨੋਟਿਸ

ਪੈਰੋਲ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਪੈਰੋਲ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ, ਅਪਰਾਧੀ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੈਰੋਲ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਅਤੇ ਮੰਗ ਕਰਨ 'ਤੇ ਅਪਰਾਧੀ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਜਾਂ ਹੋਰ ਰਿਹਾਈ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ।

16. ਪੈਰੋਲ 'ਤੇ ਰਿਹਾਈ ਵਿਚ ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਪਬਲਿਕ ਦੀ ਸੇਫਟੀ ਗੌਰ-ਕਰਨਯੋਗ ਪੱਖ ਹਨ

ਪੈਰੋਲ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਪੀੜਤ, ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਆਮ ਪਬਲਿਕ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ 'ਤੇ ਗੌਰ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ।

17. ਇਨ੍ਹਾਂ 16 ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਪੈਰਿਆਂ (1) ਤੋਂ (16) ਵਿਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ।

ਹੋਰ ਵਸੀਲੇ

ਆਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ, ਸੇਵਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਦੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਜਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਉੱਪਰ ਕੋਈ ਕੰਟਰੋਲ ਹੈ।

ਵਿਕਟਿਮ ਕੰਪਨੇਸ਼ਨ ਬੋਰਡ - ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਖਰਚਾ ਦੇਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ: ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਦੀ ਕੌਂਸਲਿੰਗ, ਔਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਦੇ ਖਰਚੇ, ਆਮਦਨ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ, ਜੁਰਮ ਦੇ ਸੀਨ ਦੀ ਸਫਾਈ, ਮੁੜ ਵਸੋਬਾ, ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੇ ਬਿੱਲ। **1-800-777-9229 www.victims.ca.gov**

ਸੀ ਏ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਕੋਰੈਕਸ਼ਨਜ਼ ਐਂਡ ਰੀਹੈਬਲੀਟੇਸ਼ਨ, ਆਰਿਸ ਆਫ ਵਿਕਟਿਮ ਐਂਡ ਸਰਵਾਈਵਰ ਰਾਈਟਸ ਐਂਡ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ - ਅਪਰਾਧੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ, ਬਹਾਲੀ, ਪੈਰੋਲ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਪੈਰੋਲ ਦੀਆਂ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਅਪਰਾਧੀ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਕੈਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। **1-877-256-6877 www.cdcr.ca.gov/victim_services**

ਮੈਕਜੋਰਜ਼ ਸਕੂਲ ਆਫ ਲਾਅ - ਵਿਕਟਿਮ ਆਫ ਕਰਾਇਮ ਰੀਸੋਰਸ ਸੈਂਟਰ - ਪੀੜਤਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਮੁਤਾਬਕ ਵਸੀਲੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਪੀੜਤਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। **1-800-Victims (1-800-842-8467) www.1800victims.org**

ਨੈਸ਼ਨਲ ਡੋਮਿਸਟਿਕ ਵਾਇਲੈਂਸ ਹੋਟਲਾਈਨ - **1-800-799-7233 www.thehotline.org**

ਅਡੱਲਟ ਪ੍ਰੋਟੈਕਟਿਵ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਕਾਉਂਟੀ ਕੋਨਟੈਕਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ - (ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਬੁਰਾ ਵਰਤਾਉ) ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਵਿਚ ਕਾਉਂਟੀ ਮੁਤਾਬਕ 24 ਘੰਟੇ ਹੋਟਲਾਈਨ ਦੇ ਨੰਬਰ। **www.cdss.ca.gov/inforesources/County-APS-Offices**

ਨੈਸ਼ਨਲ ਚਾਇਲਡ ਅਬਿਊਜ਼ ਹੋਟਲਾਈਨ - ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਬੁਰੇ ਵਰਤਾਉ ਦਾ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਰੋਕਥਾਮ। **1-800-422-4453 www.childhelp.org**

ਰੇਪ, ਅਬਿਊਜ਼ ਐਂਡ ਇਨਸੈਸਟ ਨੈਸ਼ਨਲ ਨੈੱਟਵਰਕ - **1-800-656-4673 www.rainn.org**

ਨੈਸ਼ਨਲ ਹਿਊਮਨ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਰੀਸੋਰਸ ਸੈਂਟਰ ਹੋਟਲਾਈਨ - 24-ਘੰਟੇ ਹੋਟਲਾਈਨ: **1-888-373-7888 www.humantraffickinghotline.org**

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਰਿਲੇਅ ਸਰਵਿਸ: ਗੁੰਗੇ, ਬੋਲੇ ਜਾਂ ਉੱਚਾ ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ: ਡਾਇਲ ਕਰੋ 711। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਆਵਾਜ਼ ਲਈ ਟੀ ਟੀ ਵਾਈ/ਐੱਚ ਸੀ ਓ/ਵੀ ਸੀ ਓ: **1-800-735-2929** ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਲਈ: **1-800-855-3000**। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਆਵਾਜ਼ ਲਈ ਟੀ ਟੀ ਵਾਈ/ਐੱਚ ਸੀ ਓ/ਵੀ ਸੀ ਓ: **1-800-735-2922** ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਲਈ: **1-800-855-3000**। ਸਪੀਚ ਟੂ ਸਪੀਚ - ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼: **1-800-854-7784**।

ਆਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਦਾ ਵਿਕਟਿਮਜ਼ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਯੂਨਿਟ - ਜੁਰਮ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪੀੜਤ/ਗਵਾਹ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਇਲਾਕੇ ਵਿਚਲੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਵਸੀਲਿਆਂ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, **1-877-433-9069** 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ: **www.oag.ca.gov/victimservices** ਸਥਾਨਕ ਮਨੁੱਖੀ ਵਪਾਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ: **www.oag.ca.gov/human-trafficking**

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਅਧੀਨ 'ਵਿਕਟਿਮ' ਤੋਂ ਭਾਵ "ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਜੁਰਮ ਜਾਂ ਜੁਰਮ ਦੇ ਯਤਨ ਜਾਂ ਅਪਰਾਧੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਸਿੱਧਾ ਸਰੀਰਕ, ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ, ਜਾਂ ਮਾਇਕ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਾਂ ਇਹ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਯਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸ਼ਬਦ 'ਵਿਕਟਿਮ' (ਪੀੜਤ) ਵਿਚ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਪਤੀ/ਪਤਨੀ, ਮਾਪੇ, ਬੱਚੇ, ਭੈਣ-ਭਰਾ, ਜਾਂ ਗਾਰਡੀਅਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਜੁਰਮ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਹੱਕੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਬੱਚਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਾਂ ਸਰੀਰਕ ਜਾਂ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਯੋਗ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਸ਼ਬਦ 'ਵਿਕਟਿਮ' ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਜੋ ਕਿਸੇ ਜੁਰਮ ਲਈ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਹੈ, ਕਬਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਅਦਾਲਤ ਸਮਝਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨਾਬਾਲਗ ਪੀੜਤ ਦੇ ਬਿਹਤਰ ਹਿੱਤਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।" (ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦਾ ਆਰਟੀਕਲ 1, ਸੈਕਸ਼ਨ 28(e))

ਪੀੜਤ, ਪੀੜਤ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਕੀਲ, ਪੀੜਤ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ, ਜਾਂ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵਕੀਲ, ਪੀੜਤ ਦੀ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿਚ ਜਾਂ ਅਪੀਲ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਹੱਕ ਵਜੋਂ ਉਪਰ ਲਿਖੇ ਹੱਕ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਦਾਲਤ ਅਜਿਹੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ ਝਟਪਟ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੇਗੀ। (ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦਾ ਆਰਟੀਕਲ 1, ਸੈਕਸ਼ਨ 28(c)(1))



14. ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਸੀ

ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਸੀ ਦਾ ਹੱਕ ਜਦੋਂ ਇਸ ਦੀ ਸਬੂਤ ਵਜੋਂ ਲੋੜ ਨਾ ਰਹੇ।

15. ਪੈਰੋਲ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਪੈਰੋਲ 'ਤੇ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਨੋਟਿਸ

ਪੈਰੋਲ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਪੈਰੋਲ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ, ਅਪਰਾਧੀ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੈਰੋਲ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਦਾ ਹੱਕ, ਅਤੇ ਮੰਗ ਕਰਨ 'ਤੇ ਅਪਰਾਧੀ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਜਾਂ ਹੋਰ ਰਿਹਾਈ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ।

16. ਪੈਰੋਲ 'ਤੇ ਰਿਹਾਈ ਵਿਚ ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਪਬਲਿਕ ਦੀ ਸੇਫਟੀ ਗੌਰ-ਕਰਨਯੋਗ ਪੱਖ ਹਨ

ਪੈਰੋਲ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਹਾਈ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਪੀੜਤ, ਪੀੜਤ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਆਮ ਪਬਲਿਕ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ 'ਤੇ ਗੌਰ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ।

17. ਇਨ੍ਹਾਂ 16 ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਪੈਰਿਆਂ (1) ਤੋਂ (16) ਵਿਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਣ ਦਾ ਹੱਕ।

ਹੋਰ ਵਸੀਲੇ

ਆਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ, ਸੇਵਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਦੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਜਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਉੱਪਰ ਕੋਈ ਕੰਟਰੋਲ ਹੈ।

ਵਿਕਟਿਮ ਕੰਪਨੇਸ਼ਨ ਬੋਰਡ - ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਖਰਚਾ ਦੇਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ: ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਦੀ ਕੌਂਸਲਿੰਗ, ਔਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਦੇ ਖਰਚੇ, ਆਮਦਨ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ, ਜੁਰਮ ਦੇ ਸੀਨ ਦੀ ਸਫਾਈ, ਮੁੜ ਵਸੋਬਾ, ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਦੰਦਾਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਦੇ ਬਿੱਲ। **1-800-777-9229 www.victims.ca.gov**

ਸੀ ਏ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ ਕੋਰੈਕਸ਼ਨਜ਼ ਐਂਡ ਰੀਹੈਬਲੀਟੇਸ਼ਨ, ਆਰਿਸ ਆਫ ਵਿਕਟਿਮ ਐਂਡ ਸਰਵਾਈਵਰ ਰਾਈਟਸ ਐਂਡ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ - ਅਪਰਾਧੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ, ਬਹਾਲੀ, ਪੈਰੋਲ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਤੇ ਪੈਰੋਲ ਦੀਆਂ ਸੁਣਵਾਈਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਅਪਰਾਧੀ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਕੈਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। **1-877-256-6877 www.cdcr.ca.gov/victim_services**

ਮੈਕਜੋਰਜ਼ ਸਕੂਲ ਆਫ ਲਾਅ - ਵਿਕਟਿਮ ਆਫ ਕਰਾਇਮ ਰੀਸੋਰਸ ਸੈਂਟਰ - ਪੀੜਤਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਮੁਤਾਬਕ ਵਸੀਲੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਪੀੜਤਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। **1-800-Victims (1-800-842-8467) www.1800victims.org**

ਨੈਸ਼ਨਲ ਡੋਮਿਸਟਿਕ ਵਾਇਲੈਂਸ ਹੋਟਲਾਈਨ - **1-800-799-7233 www.thehotline.org**

ਅਡੱਲਟ ਪ੍ਰੋਟੈਕਟਿਵ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਕਾਉਂਟੀ ਕੋਨਟੈਕਟ ਇਨਫਰਮੇਸ਼ਨ - (ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨਾਲ ਬੁਰਾ ਵਰਤਾਉ) ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਵਿਚ ਕਾਉਂਟੀ ਮੁਤਾਬਕ 24 ਘੰਟੇ ਹੋਟਲਾਈਨ ਦੇ ਨੰਬਰ। **www.cdss.ca.gov/inforesources/County-APS-Offices**

ਨੈਸ਼ਨਲ ਚਾਇਲਡ ਅਬਿਊਜ਼ ਹੋਟਲਾਈਨ - ਬੱਚਿਆਂ ਨਾਲ ਬੁਰੇ ਵਰਤਾਉ ਦਾ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਰੋਕਥਾਮ। **1-800-422-4453 www.childhelp.org**

ਰੇਪ, ਅਬਿਊਜ਼ ਐਂਡ ਇਨਸੈਸਟ ਨੈਸ਼ਨਲ ਨੈੱਟਵਰਕ - **1-800-656-4673 www.rainn.org**

ਨੈਸ਼ਨਲ ਹਿਊਮਨ ਟਰੈਫਿਕਿੰਗ ਰੀਸੋਰਸ ਸੈਂਟਰ ਹੋਟਲਾਈਨ - 24-ਘੰਟੇ ਹੋਟਲਾਈਨ: **1-888-373-7888 www.humantraffickinghotline.org**

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਰਿਲੇਅ ਸਰਵਿਸ: ਗੁੰਗੇ, ਬੋਲੇ ਜਾਂ ਉੱਚਾ ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ: ਡਾਇਲ ਕਰੋ 711। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਆਵਾਜ਼ ਲਈ ਟੀ ਟੀ ਵਾਈ/ਐੱਚ ਸੀ ਓ/ਵੀ ਸੀ ਓ: **1-800-735-2929** ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਲਈ: **1-800-855-3000**। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਆਵਾਜ਼ ਲਈ ਟੀ ਟੀ ਵਾਈ/ਐੱਚ ਸੀ ਓ/ਵੀ ਸੀ ਓ: **1-800-735-2922** ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼ ਲਈ: **1-800-855-3000**। ਸਪੀਚ ਟੂ ਸਪੀਚ - ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸਪੈਨਿਸ਼: **1-800-854-7784**।

ਆਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਦਾ ਵਿਕਟਿਮਜ਼ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ ਯੂਨਿਟ - ਜੁਰਮ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪੀੜਤ/ਗਵਾਹ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਇਲਾਕੇ ਵਿਚਲੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਵਸੀਲਿਆਂ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ, **1-877-433-9069** 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ: **www.oag.ca.gov/victimservices** ਸਥਾਨਕ ਮਨੁੱਖੀ ਵਪਾਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੈੱਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਓ: **www.oag.ca.gov/human-trafficking**

ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਅਧੀਨ 'ਵਿਕਟਿਮ' ਤੋਂ ਭਾਵ "ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਜੁਰਮ ਜਾਂ ਜੁਰਮ ਦੇ ਯਤਨ ਜਾਂ ਅਪਰਾਧੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਸਿੱਧਾ ਸਰੀਰਕ, ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ, ਜਾਂ ਮਾਇਕ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਾਂ ਇਹ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਯਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸ਼ਬਦ 'ਵਿਕਟਿਮ' (ਪੀੜਤ) ਵਿਚ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਪਤੀ/ਪਤਨੀ, ਮਾਪੇ, ਬੱਚੇ, ਭੈਣ-ਭਰਾ, ਜਾਂ ਗਾਰਡੀਅਨ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਜੁਰਮ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਹੱਕੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਬੱਚਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਾਂ ਸਰੀਰਕ ਜਾਂ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਯੋਗ ਵਿਅਕਤੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਸ਼ਬਦ 'ਵਿਕਟਿਮ' ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਜੋ ਕਿਸੇ ਜੁਰਮ ਲਈ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਹੈ, ਕਬਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਅਦਾਲਤ ਸਮਝਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨਾਬਾਲਗ ਪੀੜਤ ਦੇ ਬਿਹਤਰ ਹਿੱਤਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।" (ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦਾ ਆਰਟੀਕਲ 1, ਸੈਕਸ਼ਨ 28(e))

ਪੀੜਤ, ਪੀੜਤ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਕੀਲ, ਪੀੜਤ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ, ਜਾਂ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵਕੀਲ, ਪੀੜਤ ਦੀ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿਚ ਜਾਂ ਅਪੀਲ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਹੱਕ ਵਜੋਂ ਉਪਰ ਲਿਖੇ ਹੱਕ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਦਾਲਤ ਅਜਿਹੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੇਨਤੀ 'ਤੇ ਝਟਪਟ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੇਗੀ। (ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦਾ ਆਰਟੀਕਲ 1, ਸੈਕਸ਼ਨ 28(c)(1))

